人生地不熟•一問解千愁

フレンドリーな台湾の旅をお楽しみください

借問站（まちかど観光案内所）

フレンドリーなサービスにブラボー！

「すみません、どこに行ったら美味しい物が食べられますか？」、「すみません、ここの特産は何ですか？」・・・台湾を旅行中に出くわす疑問や質問なら、借問站におまかせ。「すみません」と何でも気軽に質問して、台湾旅行をさらに楽しんじゃいましょう！

「借問站」は、「コミュニケーションが好きな台湾式」の親切なサービス。自由に旅行する観光客の様々な疑問や問題を解決し、サポートします。これは、皆さんに台湾旅行をラクに楽しんでいただこうと、交通部観光署が全国のフレンドリーなショップやサービス組織と協力し、設立したものです。「借問站」の入り口に来ると、丸くて黄色い台紙に黒い文字で「借問站」と書かれた看板が目に入ります。借問站の中には、地図案内板が設置され、フレンドリーな観光案内の他、Wi-FiスポットやQRコードを使ったクラウドでの観光情報などを提供しています。

「借問站」で「地元感」と「人情味」を体験した旅行客の皆さんは、再び台湾を訪れたくなることでしょう。一度では遊びつくせぬ感動を味わい、台湾の美しさを目にし、更には台湾人の親切さに触れてみませんか？さあ、皆さんも遠慮せず早速利用してみましょう！フレンドリーな台灣の旅をお楽しみください。

トラベルインフォメーションホットライン（24時間対応）：0800-011765

借問站　友善服務真正讚

「借問一下，哪裡有好吃的？」、「借問一下，這裡的特產是什麼？」。在旅行臺灣的旅途中有任何問題，來到借問站輕鬆的「借問一下……」，就會有讓人讚不絕口的驚喜！

為了以「歡喜相借問」的臺式熱情服務，協助自由行旅客解決疑難雜症，交通部觀光署特別與全臺友善店家與服務單位合作設立「借問站」，讓遊客輕鬆暢遊臺灣。

來到「借問站」的門口，您會看見黃底黑字的圓形「借問站」招牌，借問站裡除了有地圖資訊看板與友善的旅遊諮詢服務外，並設有WiFi熱點與QR code引導至雲端提供各項旅遊服務。

「借問站」讓您的旅遊過程融入了「在地」與「人情味」，就是想為旅人創造一遊再遊、一「遊」未盡的感動體驗，可看見臺灣之美，也感受熱情臺灣。請大家「免拍謝」，快去借問一下！。

24小時免付費旅遊諮詢服務熱線 **0800-011765**

TAIWAN
WAVES OF WONDER
交通部觀光署
Tourism Administration, MOTC

周邊地區旅遊諮詢服務

中彰投i-center旅遊服務體系		
梨山遊客中心	臺中市和平區梨山里中正路95號	04-25981331
谷關遊客中心	臺中市和平區博愛里東關路一段102號	04-25951496
八卦山脈生態遊客中心	彰化市卦山路13之7號	04-7289608
高鐵彰化站旅遊服務中心	彰化縣田中鎮龍潭里站區路二段99 號 (1 號出口旁)	04-700-5770
彰化火車站旅遊服務中心	彰化市三民路 1 號	04-728-5750
員林火車站旅遊服務中心	彰化縣員林市民權街 55 號 (員林火車站內)	04-836-1762
二水火車站旅遊服務中心	彰化縣二水鄉光文路 1 號	04-879-8129
松柏嶺遊客中心	南投縣名間鄉名松路二段181號	049-2580525

中彰投i-center観光サービス体系		
梨山ビジターセンター	台中市和平区梨山里中正路95号	04-25981331
谷関ビジターセンター	台中市和平区博愛里東関路一段102号	04-25951496
八卦山生態ビジターセンター	彰化市卦山路13之7号	04-7289608
高鉄彰化駅旅行サービスセンター	彰化県田中鎮龍潭里站区路二段99号（1号出口側）	04-700-5770
彰化駅旅行サービスセンター	彰化県彰化市三民路1号	04-728-5750
員林駅旅行サービスセンター	彰化県員林市民権街55号（員林駅構内）	04-836-1762
二水駅旅行サービスセンター	彰化県二水郷光文路1号	04-879-8129
松柏嶺ビジターセンター	南投県名間郷名松路二段181号	049-2580525

24小時免付費旅遊諮詢服務熱線 **0800-011765**

借問站資訊

茉莉花壇夢想館　Jasmine Huatan Pavilion of Dreams

對「茉莉花故鄉」的花壇人來說，從小以參與種植、採摘茉莉花來賺取學費或零用錢，是上一代花壇人共同的回憶。特殊的風土條件，讓茉莉花在民國五O年代由北部引種後，成為花壇鄉的經濟命脈。那時花壇人的生活，由一雙雙沾染茉莉香氣的大手小手，穩穩地托著，而孩子們也在徐徐的盛夏清香中長大成人。茉莉花的香氣，是中生代花壇人生命中最濃郁的清香。

思い出·お花を咲かせる

茉莉花の古里である花壇の人にとって、幼いころから茉莉花の栽培に携わり、花摘みをして学費やお小遣いを稼ぐのは、先代の人たちの共同記憶です。花壇は特殊な自然環境に恵まれ、北部から取り入れられた茉莉花は、花壇人の経済基盤となりました。茉莉花の香りが染み付いた地元の人々の手は、確実 に当時の生計を支えていました。子どもたちもふんわりとした茉莉花の香りに包まれている中で育っていました。茉莉花の香りはシニア世代の人々の人生の最も深みのある醍醐味となりました。
した。茉莉花の香りはシニア世代の人々の人生の最も深みのある醍醐味となりました。

台灣好行・台灣觀巴

台灣好行　輕鬆出遊好方式

「台灣好行（景點接駁公車）」服務將旅客從景點附近的臺鐵、高鐵等交通場站接送至主要觀光景點，是想自行規劃行程又不想開車或跟團的旅客，節能減碳與輕鬆出遊的好方式。

台湾好行トリップバス　楽旅に最適！

「台湾好行トリップ（景観接続バス）」は、旅行専用の交通サービスです。台湾鉄道や高速鉄道の駅から主要観光スポットまで送迎します。長時間の車の運転を好まな い方や団体ツアーへの参加はちょっと苦手という方、またご自身で旅行プランを 立てたいという方々にも最適です。「台湾好行トリップ（景観接続）バス」で、らく旅を体験し、低炭素旅行を実現させましょう。

TAIWAN
WAVES OF WONDER
台灣好行

台灣觀巴 深度體驗悠遊臺灣之美

「台灣觀巴」集合全臺灣各大景點，規劃多種精采套裝行程，悠遊臺灣特色風光、體驗在地文化，發現臺灣無限魅力！「台灣觀巴」可直接至飯店、機場及車站迎送旅客並提供全程交通、導覽解說、旅遊保險及低成行人數等貼心服務，讓您輕鬆體驗低碳小旅行。

台湾観光バス 台湾の美を探究する旅

「台湾観光バス」は、台湾全土の主要な観光スポットを網羅し、多種多様な素晴らしい旅行プランをご提供しています。「台湾観光バス」に乗って美麗島とも言われるフォルモサ台湾を旅すれば、台湾無限の魅力を発見できるはず！「台湾観光バス」は、ホテルや空港、駅までの送迎の他、観光、ガイド解説、旅行保険などのサービスも提供しておりますので、気楽にエコ旅行が満喫できます。

台灣觀巴
Taiwan Tour Bus

彰化縣花壇鄉
Huatan Township, Changhua County

TAIWAN
WAVES OF WONDER

借問站 INFORMATION STATION

1 茉莉花壇夢想館 Jasmine Huatan Pavilion of Dreams
2 順達磚窯 SHUN DA Brick
3 花樹銀行 Secret Garden of Trees and Flowers
4 魚苗寮生態區 Ecological Area of Fry
5 文德宮 WENDE Temple
6 虎山巖 Hu Shan Yan
7 花壇火車站 Huatan Train Station
8 許記花壇肉羹 XU JI Huatan Pork Thick Soup
9 別有洞天餐廳 Holes Café
10 茉莉花田 Jasmine Garden
11 阿來羊肉店 A Lai Mutton Store
12 麵包屑 & 三合院 Bread crumbs Cake & Sanheyuan
13 三春老樹 SAN CHUN Old Tree
14 小時候豆標 In Fancy Store
15 進昌咖啡館 Cinchan-Coffee Store
16 村東國小 CUN DONG Elementary School
17 大路畔 DA LU PAN
18 雙心池塘 Double Heart Pond

彰化縣旅遊資訊網

借問站地圖下載

彰化縣政府 CHANGHUA COUNTY GOVERNMENT 廣告
接受交通部觀光署補助

1 茉莉花壇夢想館 Jasmine Huatan Pavilion of Dream
OPEN 09:00~18:00(Apr.~Oct.) 09:00~17:00(Nov.~Mar.) 04-7877558
花壇鄉花壇街273號
No.273, Huatan St., Huatan Township

2 順達磚窯 SHUN DA Brick
OPEN 09:00~17:00 0937-590168
花壇鄉橋頭村水坑巷2號
No.2, Ln. SHUI KENG, Huatan Township

3 花樹銀行 Secret Garden of Trees and Flowers
OPEN 08:30~17:30 0963-129568
大村鄉山腳路140號
No.140, Shanjiao Rd., Dacun Township

4 魚苗寮休閒園區 Ecological Area of Fry
04-7862135
花壇鄉文德村溪南街17號
No.17, Sinan St., Huatan Township

5 文德宮 WENDE Temple
OPEN 05:00~21:00 04-7863904
花壇鄉彰員路三段6號
No.6, Sec. 3, Zhangyuan Rd., Huatan Township

6 虎山巖 Hu Shan Yan
OPEN 04:00~20:00 04-7862054
花壇鄉岩竹村虎山街1號
No.1, Hushan St., Huatan Township

7 花壇火車站 Huatan Train Station
OPEN 05:30~23:50 04-7881418
花壇鄉花壇村中正路370號
No.370, Zhongzheng Rd., Huatan Township

8 許記花壇肉羹 XU JI Huatan Pork Thick Soup
OPEN 07:30~13:00 04-7860206
花壇鄉花壇村中正路341號
No.341, Zhongzheng Rd., Huatan Township

9 別有洞天餐廳 Holes Cafe
OPEN 10:00~20:00 Closed every Monday 04-7860206
花壇鄉花橋街25之16號
No.25-16, Huaqiao St., Huatan Township

10 茉莉花田 Jasmine Garden
花壇鄉永春村油車巷
SAN JIA Vil., Huatan Township

11 阿來羊肉店 A LAI Mutton Store
OPEN 08:00~17:00 Closed every Monday 04-7864262
花壇鄉花壇街288巷22號
No.22, Ln. 288, Huatan St., Huatan Township

12 麵包屑 & 三合院 Bread crumbs Cake & Sanheyuan
0975-474378
花壇鄉金福街111號
No.111, Jinfu St., Huatan Township

13 三春老樹 SAN CHUN Old Tree
OPEN 24H
花壇鄉長春村油車巷
SAN CHUN Vil, Huatan Township

14 小時候豆標 In Fancy Store
OPEN 07:30~18:30 04-8528431
大村鄉中山路三段152號
No.152, Sec. 3, Zhongshan Rd., Dacun Township

15 進昌咖啡館 Ginchan-Coffee Store
OPEN 10:00~19:00 04-8528297
大村鄉中正東路269巷271弄252號
No.252, Aly. 271, Ln. 269, Zhongzheng E. Rd., Dacun Township

16 村東國小 CUN DONG Elementary School
OPEN 07:00~17:00 Closed every Saturday/Sunday 04-8526328
大村鄉福興村山腳路102-1號
No.102-1, Shanjiao Rd., Dacun Township

17 大路畔 DA LU PAN
OPEN 08:00~21:00 0922-706274
大村鄉中山路三段2巷43號
No.43, Ln.2,Sec. 3, Zhongshan Rd., Dacun Township

18 雙心池塘 Double Heart Pond
OPEN 24H
大村鄉平和村聖瑤東路79號
No.79, Shengyao E. Rd., Dacun Township

茉莉花壇夢想館 Jasmine Huatan Pavilion of Dreams

- 地址：503 彰化縣花壇鄉花壇街273號
- 電話：(04)7877558
- 網站：http://www.jasminehuatan.com.tw/
- 營業時間：花季期間 (4-10月)
  週一至週日 AM9:00~PM6:00
  非花季期間 (11-翌年3月)
  週一至週日 AM9:00~PM5:00

花壇鄉農會領頭進行產業轉型。不僅積極輔導在地農民朝安全、無毒的精緻化農業努力，同時開發多樣的無毒茉莉花相關產品。更於2013年將高齡75歲的閒置穀倉改建成為全台唯一以茉莉花為主題的「茉莉花壇夢想館」，全園全年免費開放參觀，透過守護茉莉花的三位代言人：Limo、Molly&Julie，與所有大、小朋友一起認識、瞭解茉莉花的文化與各種應用，體驗茉莉之美。

Jasmine Huatan Pavilion of Dreams

- Address : No.273, Huatan St., Huatan Township.
- Tel : (04)7877558
- Website : http://www.jasminehuatan.com.tw/
- Business Hours : **(April~October)**
  Monday to Sunday AM9:00~PM6:00
  (November~March(Next year))
  Monday to Sunday AM9:00~PM5:00

For the previous generation grew in Huatan Township, known as "hometown of jasmine", participating in cultivating and picking jasmines to earn wages as tuition or allowances since childhood is their common memory. Since jasmine was transplanted from Northern Taiwan in the 60s, the environmental situation made it become the chief cash crop of Huatan Township. The lives of people in Huatan Township at that time weresupported stably by every big or small hands scented with jasmine, kids grew up in the scented gentle breeze.The fragrance of jasmines is the most alluring fragrance for the people of Huatan Township who were born in the 60s.